

**IN THE SUPREME COURT OF BANGLADESH  
HIGH COURT DIVISION  
(Civil Appellate Jurisdiction)**

**First Miscellaneous Appeal No. 153 of 2017**

**In the matter of:**

Government of Bangladesh, represented by the  
Deputy Commissioner, Dhaka and others  
... Appellants-petitioners

-Versus-

M/S Asad Enterprise  
... Respondent-opposite party

Mr. Arabinda Kumar Roy, D.A.G with  
Mr. Mohammad Abbas Uddin, A.A.G and  
Ms. Shamsun Nahar (Laizu), A.A.G  
... For the appellants-petitioners

Mr. Prabir Halder, Advocate  
... For the respondent-opposite party

**Heard on 02.07.2024**

**Judgment on 03.07.2024**

**Present:**

Mr. Justice Md. Mozibur Rahman Miah  
And  
Mr. Justice Md. Bashir Ullah

**Md. Bashir Ullah, J.**

At the instance of the petitioners in Arbitration Miscellaneous Case No. 780 of 2007, this appeal is directed against the judgment and order dated 25.03.2013 passed by the learned District Judge, Dhaka in the aforesaid case rejecting the application of the petitioner filed under Section 42(1) of the Arbitration Act, 2001.

Subsequently, on an application filed by the appellant this Court vide order dated 25.09.2019 stayed all further proceedings of Decree Execution Case No. 29 of 2013 pending before the learned District Judge, Dhaka for a period of 6(six) months which was lastly extended on 15.02.2024 till disposal of the appeal.

The short facts leading to preferring this appeal are:

The opposite party- respondent, M/S Asad Enterprise, entered into as many as 8(eight) separate contracts with the appellant for the construction of structures, supply of goods, installation of new fiber glass etcetera in National Botanical Garden, Mirpur and Balda Garden, Wari, Dhaka. Another contract was also furnished on 08.07.1999 between the respondents and the Chief Conservator of Forest for collecting entry fees for the Balda Garden for a period of one year. The respondent in those 8(eight) contracts asserted that, it would complete the work within time as per the contracts. There was no dispute about the completion of the work or their quality. It (respondent) duly submitted the bills and prayed for payment by crossed cheque as stipulated in the contracts. The appellants claimed that they paid the entire bills with eleven vouchers in cash. On the other hand, the respondent asserted that, the appellants had created fabricated vouchers and forged the signatures. The respondent did not approach the Chief Conservator of Forest, who was named as Arbitrator in the contracts. Rather, it made representation to the Secretary of the Ministry of Environment and Forest, but no response was received. As upon repeated request the appellants did not come forward to resolve the dispute the respondent as claimant then filed several Arbitration Miscellaneous Cases, being Miscellaneous Case Nos. 435 of 2002, 372 of 2003, 373 of 2003, 374 of 2003, 375 of 2003, 389 of 2003, 390 of 2003, 391 of 2003 and 392 of 2003 before the learned District Judge, Dhaka praying for appointment of Arbitrators as per section 12 of the Arbitration Act, 2001. It has been stated by the

respondent in the application that, the appellants did not pay its claim by crossed cheque according to the terms and conditions of the contract. On the contrary, the appellants as opposite party contested the Arbitration Miscellaneous Case by filing written objection stating that the entire amount of bills in respect of the contracts of the respondent was paid in cash by eleven vouchers and the claimant-respondent received the total amount by putting its signatures on the revenue stamps affixed on the vouchers. However, the learned District Judge, Dhaka vide his order dated 03.09.2006 appointed Mr. Justice A. Hasib as Arbitrator for the appellants and Mr. Justice Naim Uddin Ahmed, Arbitrator for the respondent. The above arbitrators then nominated one, Mr. Justice M.A. Jalil as Chairman of the Arbitral Tribunal on 29.09.2006. As Mr. Justice M.A. Jalil passed away on 29.03.2007, the two Arbitrators then nominated Mr. Justice Md. Badruzzaman as the Chairman of the Arbitral Tribunal.

The tribunal upon hearing the parties and on perusal of the statements of claim and statement of defense; framed 2(two) issues and examined 2(two) witnesses, the three-member Arbitral Tribunal then passed the following award:

“ (1) The claim of the claimant is allowed in part. The claimant is awarded an amount of Tk. 23,37,100/- (twenty three lac thirty seven thousand one hundred) only after deduction from it by the respondents the income tax and VAT, if payable, according to law. The respondents shall pay the aforesaid amount of Tk. 23,37,100/- (twenty three lac thirty seven

thousand one hundred) within two months from this date failing which interest @ 8% per annum on the amount of the award shall be charged from the date of the award till the date of full satisfaction. If the respondents fail to comply with the order for payment within two months from this date, the amount of the award shall be realized according to law.

- 2) The claim of the claimant in Arbitration Misc. Case No. 435 of 2002 is dismissed.
- 3) Considering the circumstances that success is divided and other circumstances, the parties are directed to bear the respective costs of this Arbitration Case.”

Challenging the said award, the appellants as petitioners filed Arbitration Miscellaneous Case No. 780 of 2007 before the learned District Judge, Dhaka under Section 42(1) of the Arbitration Act. The respondent-opposite party contested the case and upon hearing the parties, the learned District Judge, Dhaka rejected the Arbitration Miscellaneous Case on 25.03.2013 on contest, affirming the award dated 17.08.2007 passed by the Arbitral Tribunal.

Being aggrieved by and dissatisfied with the judgment and order dated 25.03.2013 passed by the learned District Judge, Dhaka in Arbitration Miscellaneous Case No. 780 of 2007 the petitioners of the said miscellaneous case as appellants preferred the instant appeal before this Court.

Mr. Mohammad Abbas Uddin, the learned Assistant Attorney General appearing for the appellants upon taking us to the impugned

judgment and order and all other related documents annexed in the paper book at the very outset, submits that in Clause 12 of the agreement signed by the appellants and respondent, it has clearly been stipulated that, the Chief Conservator of Forest, Bangladesh will settle the dispute and his decision will be final, but the respondent filed Arbitration Case No. 02 of 2006 ignoring Clause 12 of the agreement and the Arbitral Tribunal has failed to appreciate that vital aspect and thus committed an error in entertaining the Arbitration Miscellaneous Case. The learned District Judge, Dhaka has also committed an error in rejecting Arbitration Miscellaneous Case No. 780 of 2007. He further submits that in the application filed by the appellants before the District Judge, Dhaka they clearly mentioned in Para no. 8 about Clause no. 12 of the agreement but the learned Court below failed to appreciate it in its proper perspective. The learned Assistant Attorney General finally submits that, the impugned award and the judgment and order can not be sustained in law and the appeal be allowed.

*Per contra*, Mr. Prabir Halder, learned Advocate appearing on behalf of the respondent submits that in Clause 3 of the agreement signed by the appellants and respondent, it has clearly been provided that, the appellants would pay the bill by crossed cheque but they did not issue any crossed cheque rather, they created fabricated forged vouchers showing that they paid the bill to the respondent in cash where there has been no provision to pay the bill in cash instead of by cheque.

He further submits that DW 1 and DW 2 proved the case of the claimant-respondent and the three-member Arbitral Tribunal has very

rightly made the award infavour of the claimant-respondent, M/S Asad Enterprise and the learned District Judge thus passed the impugned judgment and order dated 25.03.2013 rejecting the Arbitration Miscellaneous Case No. 780 of 2007 which is justified one. The learned counsel next submits that, there is no illegality and infirmity in the impugned judgment.

He further submits that, the Chief Conservator of Forest, Bangladesh issued a letter to the Secretary of the Ministry of Environment and Forest, Bangladesh Secretariat, Dhaka under Memo No. প্রবস(সা)/২এম-১৩০(পাট-২)/২০০৩/২০২২ on 22.11.2003, which proves that, the claimant approached the Chief Conservator of Forest, Bangladesh for arbitration.

When the learned counsel was confronted with the submissions so placed by the learned counsel for the appellants that since there has been specific provision in Clause no. 12 of the agreement that if any dispute arises among the parties then the opposite party No. 2 that is, the Chief Conservator of Forest will make the decision and his decision will be final, where there was no scope to proceed with the arbitration under Section 12 of the Arbitration Act, the learned counsel then retorted that, the present respondent approached the said opposite party No. 2 to resolve the dispute and since the opposite party No. 2 did not resolve the said dispute so for that obvious reason, it had no other option but to take resort to Section 12 of the Arbitration Act where the present appellants had also participated by appointing their arbitrator and finally he prays for the dismissal of the appeal.

We have heard the learned counsels for both the parties, perused the impugned judgment and order and award, Memorandum of appeal as well as other materials on record.

It appears from Clause 12 of the agreement signed by the Project Director, National Botanical Garden and Balda Garden, Mohakhali, Dhaka and the respondent, M/S Asad Enterprise, that the dispute will be settled by the Chief Conservator of Forest, Bangladesh if any dispute arises between the parties. Clause 12 of the agreement runs as follows:

“১ম পক্ষ ও ২য় পক্ষের মধ্যে যে কোন বিরোধ মীমাংসা কালে প্রধান বন সংরক্ষক, বাংলাদেশ ঢাকার সিদ্ধান্ত চূড়ান্ত বলিয়া গণ্য হইবে।”

In the written objection filed by the opposite party-appellants in the Arbitration Case No. 2 of 2006 the appellants clearly asserted that, the application is not maintainable as per Clause 12 of the agreement stating that: “অতএব দরখাস্তকারীর মিথ্যা দরখাস্ত খারিজ যোগ্য। উল্লেখ্য আইনের বিধান মতে (চুক্তির ১২ ধারা) প্রধান বন সংরক্ষককে শালিশদার নিয়োগের কোন পদক্ষেপ গ্রহণ করা হয় নি। তাহা ছাড়া জেলা জজ আদালতের আরবিট্রেশন মিস কেস নং ৩৭২/০৩, ৩৭৩/০৩, ৩৭৪/০৩, ৩৭৫/০৩, ৩৮৯/০৩, ৩৯০/০৩, ৩৯১/০৩, ৩৯২/০৩ মামলা সমূহের কোন কারণই উদ্ভব হয়নি।”

However, the Arbitral Tribunal failed to appreciate such vital statement in not finding that no step was taken by the respondent to appoint the Chief Conservator of Forest as Arbitrator.

The question of non-appointing the Chief Conservator of the Forest as Arbitrator was raised and it has categorically been stated by the petitioner-appellants in para 8 to the Arbitration Miscellaneous Case No. 780 of 2007 which runs as follows:

“চুক্তি পত্রের ১২ নং শর্ত মোতাবেক পক্ষদ্বয়ের মধ্যে বিরোধ মিমাংসাকল্পে ২ নং দরখাস্তকারী শালিসদার হলেও অত্র প্রতিপক্ষ শালিস আইন তথা আরবিট্রেশন এ্যাক্ট ২০০১ এর ১২(৩) ‘অ’ ধারা মোতাবেক কোন পদক্ষেপ গ্রহণ করেন নাই। যেহেতু অত্র প্রতিপক্ষ প্রথম ধাপেই আইন মোতাবেক কোন পদক্ষেপ গ্রহণ করে নাই, সেহেতু একই আইনের ১৫(১) এর ‘ঘ’ ধারা মোতাবেক কার্যক্রমের কোন কারণ বা সুযোগই থাকে না। ...”

The petitioner-appellants also stated in detail in para 13(Ga) of the Arbitration Miscellaneous Case, which is as under:

“প্রতিপক্ষ চুক্তির ১২ নং শর্ত মোতাবেক ২ নং দরখাস্তকারীকে শালিসদার নিয়োগের জন্য আইনের বিধান মতে ৪ নং দরখাস্তকারী সহ সংশ্লিষ্ট কোন দরখাস্তকারীকেই কোন নোটিশ বা মেমো অফ আরবিট্রেশন দেন নাই। প্রদত্ত শালিসী রোয়েদাদে প্রদত্ত বিষয়টি শালিসে প্রেরণের উদ্দেশ্য বা শর্ত বহির্ভূত ছিল। কারণ অত্র প্রতিপক্ষ দরখাস্ত কারী কর্তৃক প্রদত্ত টেন্ডারে অংশ গ্রহণ করিয়া কাজ প্রাপ্ত হন। তিনি কার্য সমাধান করেন, কাজের বিল দাখিল করেন এবং জামানত ফেরতের আবেদন করেন। জামানত ফেরত নেন এ সকলই স্বীকৃত বিষয়। শুধু মাত্র প্রতিপক্ষ দাবী করেন তিনি বিল দাখিল করিয়া বিল পাননি। দরখাস্তকারী দাবী করেন কর্তৃপক্ষকে তাহার বিল পরিশোধ করা হইয়াছে। এ বিষয়টি শালিসের বিষয় নহে বিধায় আইন ও ন্যায়ত এ বিষয়টি শালিস আদালতে এখতিয়ার বহির্ভূত ছিল। অত্র প্রতিপক্ষ তাহার বিলের টাকা না পাওয়ার কারণে শালিস আদালতের নিকট প্রার্থনা করা আইন সঙ্গত নহে। কারণ বিষয়টি শালিস করার মত কোন বিরোধ নহে। প্রতিপক্ষ তাহার পাওনা আদায়ের জন্য সিভিল আদালতে মানি মোকদ্দমা করাই ছিল তাহার প্রকৃত ফোরাম। শালিস আদালত তাহার এখতিয়ার বহির্ভূত বিষয় বিচার করিয়া যে রায় দিয়াছেন তাহা বে-আইনী বিধায় বাতিলযোগ্য।”

But the learned District Judge, Dhaka failed to appreciate the above- mentioned statements made by the petitioners-appellants.



However, the learned counsel appearing for the respondent drew our attention to the under mentioned memo No. প্রবস(সা)/২এম-১৩০(পার্ট-২)/২০০৩/২০২২ dated 22.11.2003:

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
প্রধান বন সংরক্ষকের দপ্তর  
বন ভবন, গুলশান রোড, মহাখালী, ঢাকা-১২১২।

পত্র নং- প্রবস(সা)/২এম-১৩০(পার্ট-২)/২০০৩/২০২২

তারিখ : ২২/১১/২০০৩ ইং

প্রাপকঃ- সচিব,  
পরিবেশ ও বন মন্ত্রণালয়,  
বাংলাদেশ সচিবালয়,  
ঢাকা।

বিষয় :- ১৯৯৯-২০০০ আর্থিক বছরে জাতীয় উদ্ভিদ উদ্যান, মিরপুর, ঢাকা ও বলধা বাগানে মেসার্স আসাদ এন্টারপ্রাইজ, ৩০/এ, র্যাংকিন স্ট্রীট, ওয়ারী, ঢাকা-১২০০ কর্তৃক নির্মাণ/সংস্কার/সরবরাহকৃত কাজের বিল প্রসঙ্গে।

সূত্র :- পরিবেশ ও বন মন্ত্রণালয়ের পত্র নং প্রবম/শা-২/বন-৮৬/২০০১/৮০৩ তারিখ ১১/১০/২০০৩ ইং।

উপরোক্ত বিষয়ে সূত্রস্থ পত্রের আলোকে মন্ত্রণালয়ের অবগতির জন্য জানানো যাইতেছে যে, জাতীয় উদ্ভিদ উদ্যান এর কাজের বিপরীতে ঠিকাদারকে নগদ বিল পেমেন্টের ভাউচার সমূহের কতিপয় স্পষ্ট ফটোকপি পর্যালোচনা করা হইল। উক্ত ভাউচার সমূহের সকল স্বাক্ষরই সদৃশ্য নয়। স্ট্যাম্পের উপর স্বাক্ষর করিয়া বিল পেমেন্ট নেওয়া/দেওয়ার বিধান থাকিলেও সকল বিল পেমেন্ট এর ক্ষেত্রে তাহা মানা হয় নাই। অভিযোগকারী কর্তৃক স্বাক্ষর জালের বিষয়ে অভিযোগ স্বাক্ষর-সনাক্তকরণকারী একজন বিশেষজ্ঞ দ্বারা প্রয়োজনে স্বাক্ষর সনাক্ত করানো যাইতে পারে।

সরকারের আর্থিক বিধি বিধানে কোন ঠিকাদারকে চুক্তিবদ্ধ কাজ সমাপনান্তে ক্রস চেকের মাধ্যমে বিল পেমেন্টের বিধান রহিয়াছে। চেকের পাতার স্বল্পতার কারণে বা পরিচালকের চেক প্রদান ক্ষমতা বিদ্যমান ছিল না এইরূপ কারনের উল্লেখ্য তদন্ত প্রতিবেদন ও অন্যান্য যোগাযোগে আসিয়াছে যাহা সঠিক বলে মনে করা যায় না। ঢাকা বন বিভাগ কর্তৃক চেকের স্বল্পতার কথা বলা হইলে আয়ন ব্যয়ন ক্ষমতা রহিয়াছে এমন আরও বন কর্মকর্তা ঢাকায় নিয়োজিত ছিলেন যাহাদের কাছ হইতেও

ঠিকাদারের চেকের ব্যবস্থা করা যাইতো কিংবা উহা প্রধান বন সংরক্ষককে জানাইতে পারা যাইতো। কিন্তু এইরূপ পদক্ষেপ গ্রহণ করা হয় নাই। ঠিকাদার ক্যাশ পেমেন্টের আবেদন যদি করিয়া থাকেন আর্থিক বিধানের কারণে তাহার আবেদনে সাড়া দেওয়ার সুযোগ ছিল না।

বিধি অনুযায়ী তাহাকে কোন বিল পরিশোধ করা হয় নাই বলিয়া উল্লেখ করিয়া দরখাস্তকারী এম,এ, জলিল সত্ত্বাধিকারী, মেসার্স আসাদ এন্টারপ্রাইজ, ঢাকা ৮(আট)টি কাজের জন্য সম্পাদিত কাজের বিপরীতে পেমেন্ট না পাওয়ায় জেলা জজ আদালতে ৮(আট)টি মামলা দায়ের করায় নিম্ন স্বাক্ষরকারীর পক্ষে বিধি মোতাবেক বিষয়টি নিষ্পন্ন করার কার্যক্রম গ্রহণ করার সুযোগ নাই। উক্ত বিষয়টি জেলা জজ আদালত ঢাকা কর্তৃক আইন ও বিধান মোতাবেক নিষ্পত্তি হওয়া বাঞ্ছনীয়।

ইহা মন্ত্রণালয়ের অবগতি ও প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণের জন্য প্রেরণ করা হইল।

স্বা/-  
২০.১১.০৩  
(আনোয়ার ফারুক)  
প্রধান বন সংরক্ষক  
বাংলাদেশ।”

From the above-mentioned letter it also appears that, the claimant filed the Arbitration Miscellaneous Case before approaching the Chief Conservator of Forest, Bangladesh as per Clause 12 of the agreement.

It appears from the record that the Arbitral Tribunal traveled beyond its jurisdiction by entertaining the Arbitration Case and without considering the specific reasons so provided in Section 43 of the Arbitration Act, 2001.

It will be profitable if the reasons for which an award can be cancelled is reproduced here:

“৪৩। সালিসী রোয়েদাদ বাতিলের কারণসমূহ- (১) কোন সালিসী রোয়েদাদ বাতিল করা যাইতে পারে, যদি-

...

(ক) কোন পক্ষ আবেদন দাখিল করিয়া এই মর্মে প্রমান উপস্থাপন করে যে-

(অ) সালিসী চুক্তির কোন এক পক্ষের কোনরূপ অক্ষমতা ছিল:

...

(ঈ) সালিসী রোয়েদাদ এমন কোন বিরোধী বিষয় সম্পর্কিত যাহা সালিসে প্রেরিত বিষয়ের উদ্দেশ্য বা শর্ত বহির্ভূত বা উহাতে এমন সিদ্ধান্ত রহিয়াছে যাহা সালিসে প্রেরিত বিষয়ের পরিধি বহির্ভূতঃ

তবে শর্ত থাকে যে, যদি সালিসে প্রেরিত হয় নাই এইরূপ বিষয়কে সালিসে প্রেরিত হইয়াছে এইরূপ বিষয় হইতে পৃথক করা সম্ভব হয় তাহা হইলে সালিসে প্রেরিত না হওয়া বিষয়ের উপর সিদ্ধান্ত সম্পর্কিত অংশ বাতিল করা যাইতে পারে;

...

(উ) সালিসী ট্রাইব্যুনালের গঠন বা সালিসী পদ্ধতি পক্ষগণের চুক্তির সহিত সংগতিপূর্ণ ছিল না অথবা এইরূপ চুক্তির অবর্তমানে এই আইনের বিধানাবলীর সহিত সংগতিপূর্ণ নয়;”

Record shows, the Arbitral Tribunal did not discuss Clause 12 of the agreement signed by the parties, though the appellants as the opposite parties had categorically asserted in their written objection filed in Arbitration Case No. 2 of 2006 that no step was taken as per Clause 12 of the agreement. The claimant-respondent filed the Arbitration Case ignoring the specific terms of the contract/agreement and hence the award passed by the Arbitral Tribunal is patently illegal.

Regard being had to the above facts and circumstances, we do not find any iota of substance in the impugned judgment and order which is liable to be set aside.

Accordingly, the appeal is allowed, however without any order as to cost.

The judgment and order dated 25.03.2013 passed by the learned District Judge, Dhaka in Arbitration Miscellaneous Case No.780 of 2007 is thus set aside.

Consequently, the award dated 17.08.2007 and the Execution Case No. 29 of 2013 pending before the learned District Judge, Dhaka are struck down.

The order of stay granted at the time of issuance of the rule stands recalled and vacated.

However, the respondent, M/S Asad Enterprise is at liberty to file any suit in the proper forum, if so advised for its redressal.

Let a copy of the judgment and order along with the lower court records be transmitted to the Court concerned forthwith.

**Md. Mozibur Rahman Miah, J.**

I agree.